

# PHILIPS AVENT

FSC

4213.354.4286.2



## ENGLISH For your child's safety and health WARNING

• Always use this product with adult supervision. • Never use feeding teats as a soothe. • Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. • Always check food temperature before feeding. • Before first use place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene. Clean before each use. • It is not recommended to use a microwave to warm up baby's food or drinks. Microwaves might alter the quality of food/drinks and destroy some valuable nutrients and it may produce localized high temperatures.

Therefore, take extra care if and when you heat up food in a microwave. • When heating up liquid or food in the microwave, please only place the container without screw ring, teat and cap. Always stir heated food to ensure even heat distribution and check the temperature before serving. • Keep all components not in use out of the reach of children. • Do not allow child to play with small parts or walk/run while using bottles or cups. • Do not place in a heated oven. • Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavored sugary drinks are not recommended. If used, they should be well diluted and only used for limited periods, not constantly sipped. • Expressed breast milk can be stored in sterilized Philips Avent bottles/containers in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door) or in the freezer for up to 3 months. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk. • Always discard any breast milk that is left over at the end of a feed. • Do not use abrasive cleaning agents or anti-bacterial cleaners. Do not place components directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners. • Plastic material properties may be affected by sterilizing and high temperatures. This can affect the fit of the teat. • Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away any part at the first signs of damage or weakness.

### Teats

• For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months. • Keep teats in a dry, covered container. • Do not store a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant (sterilizing solution) for longer than recommended, as this may weaken the teat.

### Sauger

• Aus Gründen der Hygiene sollten Sie den Sauger alle drei Monate austauschen. • Bewahren Sie Sauger in einem trockenen Behälter mit Deckel auf. • Den Ernährungssauger nicht direktem Sonnenlicht oder Wärme aussetzen oder in Desinfektionsmitteln (Sterilisationslösung) über der angegebenen Dauer hinaus belassen, da der Sauger dadurch beschädigt werden kann.

## DEUTSCH Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes

### ACHTUNG!

• Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. • Ernährungssauger dürfen niemals als Schnuller verwendet werden. • Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies. • Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen. • Vor dem Erstgebrauch der Sauger für 5 Minuten in kochendes Wasser zu tauchen, um Hygiene sicherzustellen. Vor jedem Gebrauch ist der Sauger zu reinigen. • Es wird nicht empfohlen,

Babynahrung und Babygetränke mit einer Mikrowelle zu erwärmen. Mikrowellen können die Qualität von Nahrung/Getränken verändern. Wertvolle Nährstoffe können verloren gehen, und es können punktuell hohe Temperaturen entstehen. Seien Sie daher besonders vorsichtig, wenn Sie Lebensmittel in einer Mikrowelle aufwärmen. • Wenn Sie Flüssigkeiten oder Lebensmittel in einer Mikrowelle erhitzen, stellen Sie die Mikrowelle ohne Schraubring, Sauger und Deckel in das Gerät. Rühren Sie erwärmte Speisen immer um, um eine gleichmäßige Wärmeverteilung zu gewährleisten, und prüfen Sie die Temperatur vor dem Füttern. • Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

• Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, mit Einzelteilen zu spielen oder zu gehen/laufen, während es aus Flasche oder Becher trinkt. • Legen Sie die Flasche nicht in einen heißen Ofen. • Andere Getränke als Milch und Wasser, wie zum Beispiel Fruchtsäfte und aromatisierte Süßgetränke, werden nicht empfohlen. Werden diese gegeben, sollten sie gut verdünnt und nur für einen begrenzten Zeitraum angeboten werden und nicht andauernd zur Verfügung stehen. • Abgemessene Muttermilch kann in sterilisierten Philips Avent-Flaschen/Behältern im Kühlschrank (nicht in der Tür) bis zu 48 Stunden oder im Gefrierschrank bis zu 3 Monate aufbewahrt werden. Frieren Sie Muttermilch niemals öfter als einmal ein, und geben Sie keine frische Muttermilch zu bereits gefrorenen Muttermilch hinzu. • Entsorgen Sie nach dem Füttern stets die gesamte restliche Muttermilch. • Verwenden Sie keine Scheuermittel oder antibakteriellen Reiniger. Legen Sie die Einzelteile nicht direkt auf Oberflächen, die mit antibakteriellem Reiniger gereinigt wurden. • Die Eigenschaften des Kunststoffmaterials können durch Sterilisieren und hohe Temperaturen beeinträchtigt werden. Dies kann Auswirkungen auf die Passung der Verschlusskappe haben. • Vor jedem Gebrauch den Ernährungssauger überprüfen und in alle Richtungen ziehen. Bei ersten Anzeichen von Schäden oder Schwachstellen nicht mehr verwenden.

### Sauger

• Aus Gründen der Hygiene sollten Sie den Sauger alle drei Monate austauschen. • Bewahren Sie Sauger in einem trockenen Behälter mit Deckel auf. • Den Ernährungssauger nicht direktem Sonnenlicht oder Wärme aussetzen oder in Desinfektionsmitteln (Sterilisationslösung) über der angegebenen Dauer hinaus belassen, da der Sauger dadurch beschädigt werden kann.

## FRANÇAIS Pour la sécurité et la santé de votre enfant

### AVERTISSEMENT !

• Ne laissez jamais un enfant utiliser ce produit sans surveillance. • N'utilisez jamais les tétines d'alimentation comme sucettes. • La succion continue et prolongée de liquide entraîne l'apparition de caries. • Vérifiez toujours la température des aliments avant de nourrir votre enfant. • Avant la première utilisation, immergez dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes. Cela permet de garantir l'hygiène. Nettoyez avant chaque utilisation. • Il n'est pas recommandé d'utiliser un four à micro-ondes pour réchauffer des aliments ou boissons pour bébé. Les micro-ondes peuvent altérer la qualité des aliments et des boissons, détruire certains nutriments précieux et entraîner des températures localement élevées. Par conséquent, soyez particulièrement prudent lorsque vous réchauffez des aliments au micro-ondes. • Lorsque vous réchauffez un liquide ou un aliment au micro-ondes, placez seulement le contenant, sans bague d'étranchéité, tétine ni capuchon dans le four. Mélangez toujours les aliments chauffés afin de garantir une répartition homogène de la chaleur et testez la température avant de servir.

• Rangez tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants. • Ne laissez pas des enfants jouer avec les petites pièces ou marcher/courir tout en utilisant un biberon ou une tasse. • Ne placez pas le pot dans un four chaud. • Les boissons autres que le lait et l'eau, comme les jus de fruits et les boissons sucrées aromatisées, ne sont pas recommandées. Si elles sont servies, elles doivent être bien diluées et consommées pendant une période limitée pour ne pas être longuement sirotées. • Le lait maternel peut être conservé dans des biberons ou des récipients Philips Avent stérilisés pendant 48 heures au réfrigérateur (pas dans la porte) ou pendant 3 mois au congélateur. Ne recongelez jamais le lait maternel et n'ajoutez jamais de lait maternel frais au lait déjà congelé. • Jetez toujours le lait maternel restant après utilisation. • N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou antibactériens. Ne posez pas les éléments directement sur des surfaces ayant été nettoyées à l'aide de produits de nettoyage antibactériens. • La stérilisation et les hautes températures peuvent modifier les propriétés du plastique. Le capuchon peut être déformé. • Avant chaque utilisation, examinez la tétine d'alimentation et tirez-la dans tous les sens. Jetez les pièces au moins un signe de détérioration ou de fragilité.

### Tétines

• Pour des raisons d'hygiène, nous vous recommandons de remplacer la tétine au bout de 3 mois. • Conservez les tétines dans un récipient sec et fermé. • N'exposez pas la tétine d'alimentation directement au soleil ou près d'une source de chaleur et ne la laissez pas dans un produit désinfectant (solution stérilisante) plus longtemps que la durée recommandée car cela pourrait la fragiliser.

## ITALIANO Per la sicurezza e la salute del vostro bambino

### ATTENZIONE!

• Questo prodotto deve essere sempre utilizzato sotto la supervisione di un adulto. • Non utilizzate mai le tettarelle per l'alimentazione come succhiotti. • La suzione continua e prolungata di fluidi causa danni ai denti. • Verificate sempre la temperatura degli alimenti prima dell'assunzione da parte del bambino. • Prima di utilizzare per la prima volta, immergete in acqua bollente per 5 minuti. In questo modo se ne garantisce l'igiene. Eseguite la pulizia prima dell'uso. • L'uso di un forno a microonde per riscaldare alimenti o bevande per neonati è sconsigliato. I forni a microonde potrebbero alterare la qualità del cibo e delle bevande e distruggere sostanze nutritive preziose; inoltre potrebbero generare temperature elevate localizzate. Prestate pertanto particolare attenzione se e quando riscaldate il cibo in un forno a microonde. • Durante il riscaldamento di liquidi o alimenti in microonde, posizionare solo il recipiente senza la ghiera, la tettarella e il tappo. Mescolate sempre gli alimenti riscaldati per assicurarvi che il calore sia distribuito in modo omogeneo e controllate la temperatura prima di servire. • I componenti che non vengono utilizzati devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini. • Non consentite ai bambini di giocare con le parti di piccole dimensioni o di camminare/correre mentre usano i biberoni o le tazze. • Non inserite il prodotto in un forno caldo. • Bevande diverse da latte o acqua, come succhi di frutta e bevande zuccherate aromatizzate, sono sconsigliate. Nel caso in cui vengano utilizzate, devono essere diluite e ingerite per un breve periodo di tempo evitando che vengano assunte in maniera continua. • Il latte materno può essere riposto in biberoni/recipienti Philips Avent sterilizzati e conservati in frigorifero per un massimo di 48 ore (non nello sportello di apertura) o nel congelatore per un massimo di 3 mesi. Non ricongelate mai il latte materno né agghiungetelo a latte già congelato. • Buttate sempre via il latte materno rimasto alla fine della poppata. • Non utilizzate detergenti abrasivi o antibatterici. • Non posizionate i componenti a contatto diretto con superfici pulite con detergenti antibatterici. • I proprietà dei materiali in plastica possono essere intaccate dalla sterilizzazione e dalle alte temperature. Tale procedura può avere effetti negativi sulla tenuta del coperchio. • Controllate il biberon prima di ogni utilizzo e tirate la tettarella per l'alimentazione in ogni direzione. Gettate qualsiasi parte appena mostra segni di danno, fragilità o usura.

### Tettarelle

• Per motivi igienici, è consigliabile sostituire la tettarella dopo 3 mesi. • Tenete la tettarella in un recipiente asciutto e chiuso. • Non lasciate la tettarella per l'allattamento sotto la luce diretta del sole, vicino a una fonte di calore o immersa nel liquido disinfettante ("soluzione di sterilizzazione") più a lungo di quanto consigliato, poiché la tettarella potrebbe deteriorarsi.

## NEDERLANDS Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind

### WAARSCHUWING!

• Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene. • Gebruik voedingsspijzen nooit als fopspeen. • Het voortdurend en langdurig opzuigen van vloeistoffen leidt tot tandbederf. • Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding. • Plaats voor het eerste gebruik 5 minuten in kokend water. Zo weet u zeker dat deze goed schoon is. Maak product voor elk gebruik schoon. • Het wordt afgeraden om eten en drinken voor uw baby te verwarmen in een magnetron. Het gebruik van een magnetron kan leiden tot kwaliteitsverandering van eten/drinken, verlies van belangrijke voedingsstoffen en ongeluklijke opwarmingen. Wees daarom extra voorzichtig wanneer u eten opwarmt in een magnetron. • Warmt u toch een vloeistof of eten op in de magnetron, gebruik dan alleen de houder, zonder schroefring, tuif of deksel. Roer opgewarmd voedsel altijd goed door zodat de warmte gelijkmatig wordt verdeeld en controleer de temperatuur voordat u het serveert.

• Houd alle onderdelen die u niet gebruikt buiten bereik van kinderen. • Laat kind niet spelen met kleine onderdelen en niet lopen/rennen terwijl het uit fles of beker drinkt. • Plaats het product niet in een verwarmde oven. • Geef uw baby alleen melk en water. Dranken zoals vruchtensappen en andere suikerhoudende dranken worden afgeraden. Geef u te zoch, dan alleen flink aangelengd met water en gedurende een korte periode; laat uw kind er niet voortdurend van drinken.

• U kunt afgekolfde moedermelk bewaren in gesteriliseerde Philips Avent-(bewaar)flessen; maximaal 48 uur in de koelkast (niet in de deur) of maximaal 3 maanden in de diepvries. Vries ontdoode moedermelk nooit opnieuw in en voeg geen verse moedermelk toe aan reeds bevoren melk. • Gooi de moedermelk die overblijft na de voeding, altijd weg. • Gebruik geen schurende of antibacteriële schoonmaakmiddelen. Leg onderdelen niet op oppervlakken die zijn schoongemaakt met antibacteriële schoonmaakmiddelen. • Steriliseren en hoge temperaturen kunnen effect hebben op de eigenschappen van kunststof. Dit kan van invloed zijn op de pasvorm van de dop. • Inspecteer product voor elk gebruik en zie op beschadigingen. • Gooi elk onderdeel weg bij de eerste tekenen van slijtage of beschadiging.

### Spenen

• Uit hygiënisch oogpunt adviseren wij u spenen na 3 maanden te vervangen. • Bewaar spenen in een droog, gesloten bakje. • Bewaar spenen nooit in direct zonlicht of warmte. Laat de spenen niet langer dan aanbevolen in ontsmettingsmiddel ('sterilisatievloeistof') liggen, omdat de spenen hierdoor kan verzwakken.